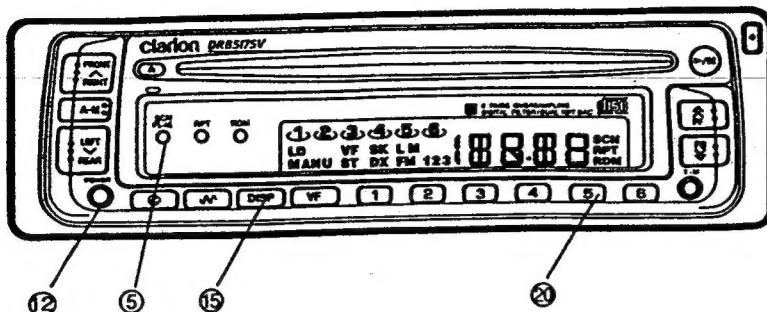


**clarion DRB5175V**



## 1. EIGENSCHAFTEN

## TUNER

- PLL Synthesizer Tuner
- Suchvorgang/Festsender-Einstellung/  
Manuelle Einstellung
- 24 Festsenderspeicher (18UKW, 6MW/LW)
- Abtasten der Festsender (PS)
- Speicherautomatik (AS)
- DX/LO Schalter
- Geräuschrreduzierung: Super SASCI und CZ1
- Weiche Tonunterbrechung
- Automatisches Einstellen des Verkehrsfunks  
(VFE)

CD

- Logische CD Bedienungstasten
- 8-facher digitaler Abtastfilter
- Dual 1-Bit (Bitstrom) D/A Wandler
- 3-strahliges Laserspurenensystem
- Vibrationsarmes Aufhängungssystem
- Zufallswiedergabe
- Internes Musikabtasten
- Wiederholungsfunktion (Einzellied/ Gesamplatte)
- Suchfunktion Schnellvorlauf/Rücklauf (FF/FB)
- Audiosuche mit 2-Geschwindigkeiten  
Schnellvorlauf/Rücklauf (FF/FB)
- Platteninitialisierung (Oben)
- Plattensicherung
- Wiedergabe von 8cm Platten
- <-Platte-ein-> Anzeige

## AUDIO

- Höchstleistung max. 4 x 20W
- 2-kanaliger, vergoldeter Cinchbuchsenausgang
- Elektronische Bedienungstasten (Lautstärke/Höhen/Tiefen/Balance/Tonregler)
- Tonunterbrechung
- Lautstärkeregel

ALLGEMEIN

- Anschlußbuchse für externe Audiogeräte
- Einstellbare Hintergrundbeleuchtung: Gelb/  
Grün
- Automatische Tonunterbrechung für  
Autotelefone
- LCD Anzeige mit Informationsangaben
- Nachtbeleuchtung
- Elektrisch ausfahrbare Antenne

## SICHERHEIT

- Abnehmbares Bedienungsfeld
- Aufleuchtende Diebstahls-Anzeige

## 2. DIESTAHLSICHERUNG

## 1. Anwendung des abnehmbaren Steuerungsspaltes (DCP)

Abtrennung des abnehmbaren Steuerungspultes (SPL) Das Steuerungspult dieses Gerätes kann zum Schutz vor Diebstahl abgenommen werden.

### ■ Entnahme des Puttes

1. Schalten Sie den Strom aus und drücken Sie dann die Taste A, die sich oben rechts am Pult befindet.  
Die Sperre des DCP's ist dann gelöst und das Steuerungspult kann entnommen werden (Abb. 1).

Um das Steuerungspult wieder zu befestigen, setzen Sie es in die Arretierung auf der Seite. Gehen Sie auf die Seite des Steuerungspults und drücken Sie die Arretierung nach unten.

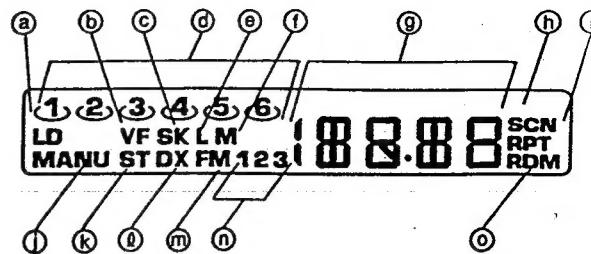
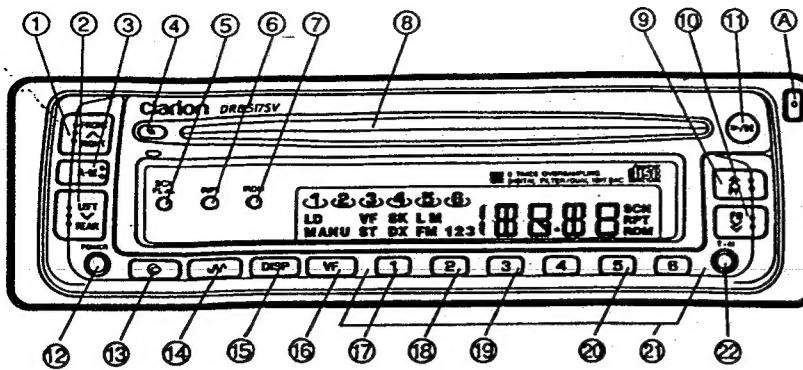
linken Seite ein und drücke  
ist (Abb. 3).

■ **Hinweise zu den Steckern**

1. Der Steckerbereich ist außerordentlich wichtig. Bitte berühren Sie diesen Bereich nicht mit Ihren Fingern oder zerkratzen Sie ihn mit einem Schraubenzieher.(Abb.3)
2. Bitte achten Sie insbesondere darauf, daß Sie den Anschluß des digitalen Signalprozessors (DCP) sauber halten. Sollte es einmal zu Verunreinigungen gekommen sein, entfernen Sie den Schmutz mit einem trockenen, weichen Tuch.

## 2. Diebstahls-Anzeige

1. Wenn Sie die Taste **15** drücken und festhalten und dann die Taste **20** drücken, erscheint auf dem Anzeigenfeld "LED ON".
2. Stellen Sie das Gerät durch Drücken der EIN/AUS Taste **12** aus, lösen Sie dann das Bedienungsfeld vom Hauptgerät ab und vergewissern Sie sich, daß die rote Anzeige aufleuchtet. (Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die rote Anzeige nicht auf).
3. Drücken Sie nochmals die Taste **15** und halten Sie sie fest. Drücken Sie dann Taste **20**. Auf dem Anzeigenfeld erscheint "LED OFF" und die Anzeige erlischt.



Deutsch

## 6. BEDIENUNG

### 6 - 1. Klangregelung & Allgemeine Bedienung

#### VORSICHT !

Das Einschalten der Zündung oder das Einschalten des Hauptschalters (POWER) kann bei voll eingestellter Lautstärke zu Gehörschäden führen.

\* Hauptschalter (POWER)  $\Rightarrow$  ①

\* Tonmodus-Wahltaste (A-M) / Loudness-Taste  $\Rightarrow$  ③

Wenn die Taste ③ gedrückt wird, ändert sich der Ton-Einstellmodus in nachfolgend aufgeführter Reihenfolge:  
Lautstärke  $\rightarrow$  Bässe  $\rightarrow$  Höhen  $\rightarrow$  Balance  $\rightarrow$  Fader  $\rightarrow$  Lautstärke

• Loudness Ein/Aus

Wenn Sie die Tonmodus-Wahltaste (A-M) ③ für länger als 2 Sekunden drücken, schaltet sich die Loudness ein und die "LD" - Anzeige ⑧ leuchtet auf. Drücken Sie die Taste noch einmal für länger als 2 Sekunden, um die Loudness wieder auszuschalten.

\* Tonregiertaste Auf  $\Rightarrow$  ①

\* Tonregiertaste Ab  $\Rightarrow$  ②

Beziehen Sie sich auf die unten aufgeführten.

\* Umschaltung der Beleuchtungsfarbe

Halten Sie die Taste ⑯ gedrückt und betätigen Sie die Taste ⑰. Wählen Sie, je nach Geschmack, Bernsteinfarben oder grün.

\* Einstellung des DSP-Modus

Wenn Sie an Ihr Gerät einen digitalen Signalprozessor (DSP) angeschlossen haben, müssen Sie diese Einstellung fehlerfrei vornehmen. Stellen Sie die Lautstärke auf Maximum-Position (Vo33) ein. Halten Sie die Taste ⑯ gedrückt und betätigen Sie die Taste ⑰. Die Lautstärke- und Klangeinstellungen werden vom digitalen Signalprozessor ausgeführt.

\* Einstellung des Equalizer-Modus

Wenn Sie an Ihr Gerät einen Equalizer, müssen Sie diese Einstellung fehlerfrei vornehmen. Halten Sie die Taste ⑯ gedrückt und betätigen Sie die Taste ⑰. Die Tiefen-/Höheninstellung wird vom Equalizer ausgeführt.

\* Automatische Umschaltung bei Funktelefonen

Falls das Funktelefon einen Anruf empfängt, leuchtet die "TEL" - Anzeige auf und die Stummschaltung wird aktiviert.

Nach Beendigung des Telefonates wird der zuvor eingestellte Modus wieder bedienbar.

#### ■ Tonmodus-Anzeigen und Bedienungen

Auf-/Ab-Tasten für Tonkontrolle	Mittelstellung
Tonmodus	
VOL (Lautstärke-Kontrolle)	Uo 0      Uo 13 Anmerkung 3 (ursprüngliche Einstellung)
BASS (Bässe-Kontrolle)	BR - 7      BR 0      BR + 7
TREB (Höhen-Kontrolle)	TR - 7      TR 0      TR + 7
BAL (links / rechts Balance-Kontrolle)	BL 9 (Balance links)      B 0      BR 9 (Balance rechts)
FÄD (vorne / hinten Fader-Kontrolle)	FR 9 (Fader hinten)      F 0      FF 9 (Fader vorn)

Anmerkung 1: In den Balance- und Fader-Einstellmodi werden die Kontrollschriften aufgrund groben

## 6 - 2. Radio-Betrieb

- \* Radiobetrieb-Wahlweise/Frequenzbereich-Wahlweise  $\rightarrow$  ⑭
  - Auswahl des Radiobetriebes  
Drücken Sie die Taste ⑭, um den Radio-Betrieb einzustellen.
  - Auswahl des Frequenzbereiches  
Jedesmal wenn Sie die Taste ⑭ drücken, ändert sich der Frequenzbereich in nachfolgend aufgeführter Reihenfolge.  
FM 1  $\rightarrow$  FM 2  $\rightarrow$  FM 3  $\rightarrow$  L/M  $\rightarrow$  FM 1 (FM1, FM2 und FM3 entsprechen dem gleichen Frequenzbereich.)
- \* Sender-Abstimmungsart-Taste (T-M)  $\rightarrow$  ⑭  
Drücken Sie die Taste ⑭, so daß "MAN" auf dem Display erscheint. Die manuelle Senderabstimmung ist jetzt eingestellt. Stimmen Sie einen Sender ab, indem Sie die Taste ⑨ oder ⑩ drücken. Wenn Sie nicht innerhalb von 5 Sekunden, nachdem die manuelle Senderabstimmung eingestellt worden ist, die Taste ⑨ oder die Taste ⑩ drücken, schaltet sich wieder der Suchlauf-Modus ein.
- Manuelle Senderabstimmung  
Im UKW-Bereich (FM) wechselt die Frequenz in Schritten von 0,05 MHz, im MW-Bereich in 9 kHz-Schritten und im LW-Bereich in 1 kHz-Schritten.
  1. Drücken Sie die T-M-Taste ⑭, um die manuelle Senderabstimmung einzustellen.
  2. Wenn Sie die Taste ⑨ drücken, erhöht sich die Frequenz, wenn Sie die Taste ⑩ drücken, verringert sie sich. (Wenn Sie eine der Tasten gedrückt halten, so verändert sich die Frequenz fortlaufend.)
- Suchlauf-Abstimmung (Lokal/DX)  
Für die Suchlauf-Abstimmung stehen zwei Sensitivitätsspeicher zur Verfügung: Der DX-Suchlauf, der alle zu empfangenden Radiostationen einstellt, und der Lokal-Suchlauf, bei dem nur die Radiostationen mit einem ausreichend starken Signal, z.B. Lokalsender, eingestellt werden können.
- < DX-Suchlauf >
  1. Überprüfen Sie, daß die "DX"-Anzeige ⑪ leuchtet. Wenn nicht, drücken Sie die T-M-Taste ⑭ für länger als 2 Sekunden.
  2. Drücken Sie kurz die Taste ⑨ oder die Taste ⑩, um den Frequenzbereich zu wechseln. Der Suchlauf stoppt am nächsten Sender mit gutem Empfang.
- < Lokal-Suchlauf >
  1. Drücken Sie die T-M-Taste ⑭ für länger als 2 Sekunden. Die "DX"-Anzeige ⑪ erlischt.
  2. Drücken Sie die Taste ⑨ oder die Taste ⑩, um einen Sender abzustimmen.
- \* Audio-Stummschaltungs-Taste (MUTE)  $\rightarrow$  ⑪  
Drücken Sie diese Taste ⑪, um den Ton augenblicklich auszuschalten. Drücken Sie die Taste noch einmal, um die Stummschaltung "MUTE" aufzuheben.
- \* Speichertasten 1, 2, 3, 4, 5 und 6  $\rightarrow$  ⑫  
Durch Betätigung einer Speichertaste, können Sie in den Speicher eingegebene Sender augenblicklich abrufen.
  - ★ Wenn Sie beim Abrufen einer Radiostation die Speichertaste nicht innerhalb von 2 Sekunden wieder loslassen, wird die angezeigte Frequenz in der Speichertaste gespeichert; verfahren Sie also mit äußerster Sorgfalt.
- \* Speichern von Sendern  
Dieses Gerät kann bis zu 6 Sender in jedem einzelnen Frequenzbereich speichern.
  1. Drücken Sie die Taste ⑭, um den Frequenzbereich auszuwählen.
  2. Drücken Sie die Taste ⑨ für länger als 2 Sekunden, um automatisch Sender einzuspeichern (Auto Store). Wenn bei diesem Vorgang weniger als 6 Sender gespeichert werden, oder wenn Sie einen Sender mit einem schwachen Sendesignal einspeichern möchten, führen Sie nachfolgend aufgeführte Schritte aus.
  3. Stellen Sie den Sender mit Hilfe der manuellen Senderabstimmung ein.
  4. Drücken Sie die gewünschte Speichertaste für länger als 2 Sekunden. Wenn Sie die Taste drücken, schaltet sich der Ton aus. Wenn sich der Ton wieder einschaltet, ist der Sender eingespeichert.
- \* Preset-Scan/Auto-Store-Taste  $\rightarrow$  ⑬
  - Speicher-Scan  
Drücken Sie die Taste ⑬. Die in den Speichertasten 1 bis 6 gespeicherten Sender werden automatisch angewählt und nacheinander für jeweils etwa 5 Sekunden wiedergegeben. Wenn Sie die Taste ⑬ noch einmal oder eine der Speichertasten 1 bis 6 drücken, wird diese Betriebsart aufgehoben. (Alle im UKW-Bereich gespeicherten Sender - FM1, FM2 und FM3 - werden nacheinander kurz abgespielt.)
  - Wenn Sie die Taste ⑬ für länger als 2 Sekunden drücken, wird die Auto Store-Speicher-Betriebsart aktiv. Alle im Speicher abgelegten Sender werden gelöscht, und stattdessen werden neue Sender gespeichert. Verfahren Sie also mit äußerster Vorsicht.
  - Auto-Store  
Für jeden Frequenzbereich können 6 Sender mit den stärksten Signalen gespeichert werden. (Siehe "Speichern von Sendern".)
  - Zuvor eingespeicherte Sender werden gelöscht, wenn mit Hilfe der Auto-Store-Funktion neue Sender abgespeichert werden.
- \* Stereoempfang-Anzeige  
Bei dem Empfang eines Stereo-Senders leuchtet die "ST"-Anzeige ⑫ auf.

## 6 - 3. Bedienung der CD-Deck-Regler

- \* CD-Wiedergabe  
Legen Sie die CD mit der bedruckten Seite nach oben zeigend ein. Die CD wird dann automatisch geladen und die Wiedergabe beginnt.  
8 cm CD-Singles können ohne Zuhilfenahme eines Adapters abgespielt werden.
  - ★ In diesem Gerät können nur CD's abgespielt werden, die das ⑭- Zeichen tragen.
- \* Speicherung der zuletzt eingestellten Position  
Vor dem Ausschalten des Stromes und vor dem Umschalten auf einen anderen Modus speichert dieses Gerät die Einstellung für den Titel, der zuletzt wiedergegeben worden ist. Wenn die Wiedergabe fortgesetzt wird, startet sie mit diesem Titel.
- \* CD-Betrieb-Wahlweise/Top-Wiedergabetaste  $\rightarrow$  ⑬
  - Auswahl des CD-Betriebes  
Drücken Sie die Taste ⑬, um die Wiedergabe zu starten.
  - Top-Wiedergabe-Funktion  
Die Wiedergabe beginnt noch einmal von Titel 1 an, wenn Sie die Taste ⑬ während der Wiedergabe drücken.
- \* Wiedergabe-/Pausetaste  $\rightarrow$  ⑪  
Drücken Sie die Taste ⑪, um zwischen dem Wiedergabe- und Pausenmodus zu schalten.
- \* Auswurf-Taste  $\rightarrow$  ⑭  
Wenn Sie die Taste ⑭ drücken, wird die CD-Platte ausgeworfen.
  - ★ Wird eine ausgeworfene CD-Platte nicht sofort aus der Öffnung herausgenommen, wird sie nach ca. 15 Sekunden automatisch wieder eingezogen, um sie zu schützen. Die Platte wird nach dieser Art des Einzugs nicht automatisch abgespielt.

Bei 8cm CD Singles:  
Wenn Sie nochmals die Taste ⑭ drücken, wird die CD-Platte wieder ausgeworfen und kann leicht herausgenommen werden.  
★ Die CD-Platte wird in diesem Fall nicht wieder automatisch eingezogen.
- \* DISC IN (Platte ein) Anzeige  $\rightarrow$  ⑭  
Wenn eine Platte eingelegt wird, leuchtet diese Taste auf und erlischt wieder, wenn die Platte ausgeworfen wird.
- \* Suchsteuertasten Auf  $\rightarrow$  ⑨  
Suchsteuertasten Ab  $\rightarrow$  ⑩  
Betätigen Sie diese Tasten für den Titelsuchlauf oder um die CD vor- oder zurückzuspielen.
- Titelnummern-Suchlauf  
Wenn Sie die Taste ⑨ drücken, erhöht sich die Titelnummer, und wenn Sie die Taste ⑩ drücken, senkt sich die Titelnummer.
- Vorwärts-/Rückwärtstaste (Hochgeschwindigkeits-Wiedergabe)  
Drücken und halten Sie die Taste ⑨ für die Vorwärtswiedergabe und die Taste ⑩ für die Rückwärtswiedergabe gedrückt. Der Tonabnehmer bewegt sich 15mal schneller, als bei der Wiedergabe mit Normalgeschwindigkeit, nachdem die Taste für 5 Sekunden gedrückt gehalten worden ist.
- \* Wiedergabe-Wiederholungs-Taste  $\rightarrow$  ⑥  
Drücken Sie die Taste ⑥, um den gegenwärtigen Titel wiederholt wiedergeben. Drücken Sie die Taste noch einmal, um den Wiedergabe-Wiederholungs-Modus aufzuheben.
- \* Suchlauf-Taste  $\rightarrow$  ⑤  
Drücken Sie die Taste ⑤, um jeden Titel für 10 Sekunden anzuspielen. Drücken Sie die Taste noch einmal, um den Suchlauf-Modus aufzuheben.
- \* Zufallswiedergabe-Taste  $\rightarrow$  ⑦  
Wenden Sie diese Funktion an, um die sich auf der CD befindlichen Titel in zufallssteuerter Reihenfolge wiederzugeben. Drücken Sie die Taste ⑦, um die Zufallswiedergabe zu starten und drücken Sie die Taste noch einmal, um den Zufallswiedergabe-Modus aufzuheben.

## 7. FEHLERSUCHE

Störung	Ursache	Abhilfe
Es ist kein Strom vorhanden (kein Ton)	Die Sicherung ist herausgesprungen.	Setzen Sie eine neue Sicherung der gleichen Stärke ein (10A bei diesem Gerät). Falls die neue Sicherung ebenfalls herauspringt, sollten Sie Ihren Händler kontaktieren.
	Die Verkabelung ist unvollständig.	Lesen Sie den Abschnitt über die Verkabelung nochmals durch und nehmen Sie eventuelle Änderungen vor.
Die CD-Platte kann nicht eingeschoben werden	Es befindet sich bereits eine CD-Platte im CD Fach.	Werfen Sie die CD-Platte aus und legen Sie eine neue ein.
Die CD-Platte kommt sofort wieder heraus	Die Platte wurde verkehrt herum eingelegt.	Legen Sie die CD-Platte mit dem Aufkleber nach oben ein.
Es sind Kratz- und andere Nebengeräusche zu hören.	Die CD ist verschmutzt	Wischen Sie die CD-Platte mit einem weichen Tuch ab.
	Die CD ist sehr zerkratzt oder verbogen.	Legen Sie eine CD-Platte ein, die in Ordnung ist.
Der Klang verschlechtert sich nach dem Einschalten.	Wenn das Auto an einem feuchten Ort steht, kann sich auf der inneren Linse Tau ansammeln.	Stellen Sie das Gerät an und nehmen Sie es erst nach einer Stunde in Betrieb.
Nach Drücken einer Taste bleibt der gewünschte Effekt aus und der entsprechende Anzeiger leuchtet nicht auf.	Der Mikrocomputer arbeitet aufgrund von Störgeräuschen nicht richtig.	Drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand o.ä. auf die RESET Taste.

Dieses Gerät ist zum Schutze des Systems mit verschiedenen Selbstdiagnose-Funktionen ausgestattet. Beim Auftreten von Störungen erscheint auf der Anzeige eine entsprechende Fehlermeldung als Warnung. Befolgen Sie die untenstehenden Hinweise, um die Störung zu beheben.

Fehlermeldung	Maßnahme
ER 2	Diese Fehleranzeige zeigt auf einen Fehler im Mechanismus des Hauptgerätes hin. → Überprüfen Sie das Hauptgerät
ER 3	Diese Fehleranzeige deutet auf einen Fehler beim Hauptgerät hin, und zwar beim Fokussieren aufgrund einer zerkratzten Platte oder aus anderen Gründen. → Überprüfen Sie die CD-Platte.